



Affordable. Reliable. Home Improvement.

ELECTRIC WARM SOUP POT

MODEL:M-100/M-300/M-112/M-315

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

ELECTRIC WARM SOUP POT

MODEL:M-100/M-300/M-112/M-315



This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	Warning-To reduce the risk of injury, user must read instructions manual carefully.
	CORRECT DISPOSAL This product is subject to the provision of European Directive 2012/19/EC. The symbol showing a wheeled bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices

ELECTRICAL SAFETY

- a) The plug must fit the socket. Do not modify the plug in any way. Using original plugs and matching sockets reduces the risk of electric shock.
- b) Avoid touching earthed elements such as pipes, heaters, boilers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if the earthed device is exposed to rain, comes into direct contact with a wet surface or is operating in a damp environment.
Water getting into the device increases the risk of damage to the device and of electric shock.
- c) Use the cable only for its designated use. Never use it to carry the device or to pull the plug out of a socket. Keep the cable away from heat sources, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- d) If working with the device outdoors, make sure to use an extension cord suitable for outdoor use. Using an extension cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- e) If using the device in a damp environment cannot be avoided, a residual current device (RCD) should be applied. The use of an RCD reduces the risk of electric shock.

- f) Do not use the device if the power cord is damaged or shows obvious signs of wear. A damaged power cord should be replaced by a qualified electrician or the manufacturer's service centre.
- g) To avoid electric shock, do not immerse the cord, plug or device in water or other liquids. Do not use the device on wet surfaces.
- h) Do not use in very humid environments or in the direct vicinity of water tanks.

SAFETY IN THE WORKPLACE

- a) Make sure the workplace is clean and well lit.
- b) If there are any doubts as to the correct operation of the device, contact the manufacturer's support service.
- c) Only the manufacturer's service point may repair the device. Do not attempt any repairs independently!
- d) In case of fire, use a powder or carbon dioxide (CO₂) fire extinguisher (one intended for use on live electrical devices) to put it out.
- e) Children or unauthorised persons are forbidden to enter a work station. Regularly inspect the condition of the safety labels. If the labels are illegible, they must be replaced.
- f) Please keep this manual available for future reference. If this device is passed on to a third party, the manual must be passed on with it.
- g) Keep packaging elements and small assembly parts in a place not available to children.
- h) Keep the device away from children and animals.
- i) If this device is used together with another equipment, the remaining instructions for use shall also be followed.



PLEASE NOTE! When using the device, protect children and other bystanders.

PERSONAL SAFETY

- a) Do not use the device when tired, ill or under the influence of alcohol, narcotics or medication which can significantly impair the ability to operate the device.
- b) The device is not designed to be handled by persons (including children) with limited mental and sensory functions or persons lacking relevant experience and/ or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or they have received instruction on how to operate the device.
- c) The device can be handled only by physically fit persons who are capable of handling it, properly trained, familiar with this manual and trained within the scope of occupational health and safety.
- d) When working with the device, use common sense and stay alert. Temporary loss of concentration while using the device may lead to serious injuries.
- e) To prevent the device from accidentally switching on, make sure the switch is on the OFF position before connecting to a power source.
- f) The device is not a toy. Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.
- g) Do not put your hands or other items inside the device while it is in use!

SAFE DEVICE USE

- a) Do not use the device if the ON/OFF switch does not function properly (does not switch the device on and off). Devices which cannot be switched on and off using the ON/OFF switch are hazardous, should not be operated and must be repaired.
- b) Disconnect the device from the power supply before commencement of adjustment, cleaning and maintenance. Such a preventive measure reduces the risk of accidental activation.
- c) When not in use, store in a safe place, away from children and people not familiar with the device who have not read the user manual. The device

may pose a hazard in the hands of inexperienced users.

- d) Keep the device in perfect technical condition. Keep the device out of the reach of children.
- e) Device repair or maintenance should be carried out by qualified persons, only using original spare parts. This will ensure safe use.
- f) To ensure the operational integrity of the device, do not remove factory-fitted guards and do not loosen any screws.
- g) Do not move, adjust or rotate the device in the course of work.
- h) Clean the device regularly to prevent stubborn grime from accumulating.
- i) The device is not a toy. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without supervision by an adult person.
- j) It is forbidden to interfere with the structure of the device in order to change its parameters or construction.
- k) Keep the device away from sources of fire and heat.
- l) Take care not to get burns by the steam when

INSTALLATION

- A) The machine must be positioned on a flat and stable surface. Make sure the appliance is level, it may operate less effectively if not level.
- B) Choose a surface where the machine is not exposed to direct sunlight, or close to a direct source of heat such as a cooker, oven or radiator.
- C) When positioning the appliance, maintain a distance of 10cm (4 inches) between the appliance and walls or other objects for ventilation and ease of use.
- D) Make sure the power cable is accessible at all times.
- E) Plug the power plug into the main socket

OPERATION GUIDE

- A) Place the Bain marie on a solid, level surface
- B) Pour water into the water tank. Take care not to over-fill with water(No less than “MIN”,No more than “MAX”) . Remove any excess water before

use, The water level should exceed the heating pipe. Dry burning is forbidden.

C) Turn the Bain marie between temperature control range 0~80°C, The power indicator light will glow, showing that the unit is on. Turn to 0°C, the unit does not work

D) Fill the reservoir with water. Keep the water level between the “minimum” and “maximum” marker located inside the reservoir.

E) Select the desired temperature using the temperature control dial. The indicator light will illuminate.

F) Allow the appliance to reach the selected temperature. The indicator will switch of when selected temperature has been reached.

G) Place your container or product inside the resevoir. ATTENTION! Do not use bare hands, protect your hands or use utensils.

H) Regularly check water level when operational, replenish reservoir if required. ATTENTION! Operating the machine without (adequate) water will activate the thermal safety switch and switch off the appliance.

I) Switch off the appliance when not in use. ATTENTION! The appliance and water will remain hot for a period after it has been switched off.



NOTE !

If abnormal phenomena occur in the use process, the use must be stopped immediately. After checking and troubleshooting, the use can be continued.

TROUBLESHOOTING

The follow overview will help you understand the control panel and possible problems. However, only qualified engineers should attempt to open or repair the machine.

Contact your supplier when in doubt.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
The appliance does not work.	▪ The appliance is switched off. ▪ The power supply is interrupted. ▪ The voltage is not correct. ▪ Unknown defect	➤ Switch on the appliance. ➤ Check the power supply, plug in power cable. ➤ Use compatible power source. ➤ Contact supplier
The appliance is on but does not get warm (indicator illuminated).	▪ Temperature set to minimum. ▪ Temperature controller is broken. ▪ Heating element is broken.	➤ Adjust Temperature setting. ➤ Replace part. ➤ Replace part.
Temperature cannot be adjusted.	▪ Temperature controller is broken.	➤ Replace part.
The appliance is working but the indicator is not illuminated.	▪ Indicator is broken	➤ Replace part.
Thermal safety switch activated.	▪ Insufficient or no water in reservoir.	➤ Contact supplier.

MAINTENANCE AND CLEANING

- A) Maintenance and repairs should only be done by certified engineers.
- B) Regularly check and clean the appliance, its parts and accessories (if applicable).
- C) Regularly check the power plug and power cable for damage. If either is damaged do not use the appliance. Instead, have it repaired by a certified electrical engineer.

D) Always switch off and disconnect the power supply before cleaning or maintenance.

E) Make sure the appliance has cooled down completely before cleaning or maintenance.

F) ATTENTION! Never use aggressive cleaning agents or abrasives. Do not use solvents or petrol based cleaning agents. Some cleaning agents may leave harmful residues or cause damage to the machine.

G) Clean the casing and reservoir using a damp cloth and warm water with a mild food safe detergent. Always dry the appliance and accessories after cleaning using a soft cloth. The Stainless Steel Gastronorm containers (if supplied) are dishwasher safe.

H) ATTENTION! Do not use any scourer and sharp or pointed objects during cleaning, this may cause damage to the machine.

I) ATTENTION! Never hose down the machine or immerse it in water or any other liquid, instead wipe the exterior with a damp cloth. Do not use a steamer to clean the appliance

J) ATTENTION! Never let the power cable or power plug get wet or damp

STORAGE

A) Make sure the appliance is cleaned properly before storage.

B) Coil up the power cord and put it away. Store in a cool and dry place.

DISCARDING

When discarding the appliance, do so in compliance with the rules and regulations of local authorities.





Affordable. Reliable. Home Improvement.

**MARMITE À SOUPE CHAUFFANTE
ÉLECTRIQUE**

MODÈLE : M-100/M-300/M-112/M-315

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

ELECTRIC WARM SOUP POT

MODÈLE : M-100/M-300/M-112/M-315



Ceci est le mode d'emploi d'origine. Veuillez lire attentivement l'intégralité du manuel avant utilisation. VEVOR se réserve le droit d'interpréter clairement ce manuel d'utilisation. L'apparence du produit dépend du produit que vous avez reçu. Veuillez nous excuser pour les éventuelles mises à jour technologiques ou logicielles.

	Avertissement - Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'instructions.
	ÉLIMINATION CORRECTE Ce produit est soumis aux dispositions de la directive européenne 2012/19/CE. Le symbole représentant une poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'une collecte sélective dans l'Union européenne. Ceci s'applique au produit et à tous les accessoires marqués de ce symbole. Les produits ainsi marqués ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être déposés dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

a) La fiche doit être adaptée à la prise. Ne modifiez en aucun cas la fiche. L'utilisation de fiches d'origine et de prises adaptées réduit le risque de choc électrique.

b) Évitez de toucher les éléments reliés à la terre tels que les tuyaux, les radiateurs, les chaudières et les réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est accru si l'appareil relié à la terre est exposé à la pluie, entre en contact direct avec une surface mouillée ou fonctionne dans un environnement humide.

La pénétration d'eau dans l'appareil augmente le risque d'endommagement de l'appareil et de choc électrique.

c) Utilisez le câble uniquement pour l'usage auquel il est destiné. Ne l'utilisez jamais pour transporter l'appareil ou pour le débrancher d'une prise. Tenez le câble éloigné des sources de chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Des câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

d) Si vous utilisez l'appareil à l'extérieur, veillez à utiliser une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'une rallonge adaptée à

une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.

e) Si l'utilisation de l'appareil dans un environnement humide est inévitable, un dispositif différentiel résiduel (DDR) doit être installé. L'utilisation d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

f) N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé ou présente des signes évidents d'usure. Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié ou par le centre de service du fabricant.

g) Pour éviter tout risque d'électrocution, ne plongez pas le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces mouillées.

h) Ne pas utiliser dans des environnements très humides ou dans proximité directe des réservoirs d'eau.

SÉCURITÉ AU TRAVAIL

a) Assurez-vous que le lieu de travail est propre et bien éclairé.

b) En cas de doute sur le bon fonctionnement de l'appareil, contactez le service d'assistance du fabricant.

c) Seul le service après-vente du fabricant est habilité à réparer l'appareil. N'essayez pas de réparer vous-même !

d) En cas d'incendie, utilisez un extincteur à poudre ou à dioxyde de carbone (CO₂) (destiné à être utilisé sur des appareils électriques sous tension) pour l'éteindre.

e) Il est interdit aux enfants et aux personnes non autorisées d'accéder au poste de travail. Inspectez régulièrement l'état des étiquettes de sécurité. Si elles sont illisibles, elles doivent être remplacées.

f) Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure. Si cet appareil est cédé à un tiers, le manuel doit être joint à celui-ci.

g) Conserver les éléments d'emballage et les petites pièces d'assemblage dans un endroit hors de portée des enfants.

h) Gardez l'appareil hors de portée des enfants et des animaux.

i) Si cet appareil est utilisé avec un autre équipement, les autres

instructions d'utilisation doivent également être suivies.



VEUILLEZ NOTER! Lors de l'utilisation de l'appareil, protégez les enfants et les autres personnes à proximité.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- a) N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de stupéfiants ou de médicaments qui peuvent considérablement altérer la capacité à utiliser l'appareil.
- b) L'appareil n'est pas conçu pour être manipulé par des personnes (y compris des enfants) ayant des fonctions mentales et sensorielles limitées ou des personnes dépourvues d'expérience et/ou de connaissances pertinentes, à moins qu'elles ne soient supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil.
- c) L'appareil ne peut être manipulé que par des personnes physiquement aptes à le manipuler, correctement formées, familiarisées avec ce manuel et formées dans le domaine de la santé et de la sécurité au travail.
- d) Lorsque vous utilisez l'appareil, faites preuve de bon sens et restez vigilant. Une perte de concentration temporaire pendant l'utilisation de l'appareil peut entraîner des blessures graves.
- e) Pour éviter que l'appareil ne s'allume accidentellement, assurez-vous que l'interrupteur est sur la position OFF avant de le connecter à une source d'alimentation.
- f) Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- g) Ne mettez pas vos mains ou d'autres objets à l'intérieur de l'appareil pendant son utilisation !

UTILISATION SÉCURISÉE DE L'APPAREIL

- a) N'utilisez pas l'appareil si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas correctement (il ne permet pas d'allumer et d'éteindre l'appareil). Les appareils qui ne peuvent pas être allumés et éteints à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt sont dangereux, ne doivent pas être utilisés et doivent être réparés.
- b) Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de commencer les réglages, le nettoyage et l'entretien. Cette mesure préventive réduit le risque de mise en marche accidentelle.
- c) Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez-le dans un endroit sûr, hors de portée des enfants et des personnes ne connaissant pas l'appareil et n'ayant pas lu le manuel d'utilisation. L'appareil peut présenter un danger entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
- d) Maintenir l'appareil en parfait état technique. Tenir l'appareil hors de portée des enfants.
- e) La réparation ou l'entretien de l'appareil doit être effectué par du personnel qualifié, utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. Cela garantira une utilisation en toute sécurité.
- f) Pour garantir l'intégrité opérationnelle de l'appareil, ne retirez pas les protections montées en usine et ne desserrez aucune vis.
- g) Ne pas déplacer, régler ou faire pivoter l'appareil pendant le travail.
- h) Nettoyez régulièrement l'appareil pour éviter l'accumulation de saletés tenaces.
- i) L'appareil n'est pas un jouet. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans la surveillance d'un adulte.
- j) Il est interdit d'intervenir sur la structure de l'appareil afin d'en modifier les paramètres ou la construction.
- k) Tenir l'appareil à l'écart des sources de feu et de chaleur.
- l) Veillez à ne pas vous brûler avec la vapeur lorsque

INSTALLATION

A) L'appareil doit être placé sur une surface plane et stable. Assurez-vous qu'il est de niveau ; son efficacité pourrait être réduite s'il n'est pas de

niveau.

B) Choisissez une surface où la machine n'est pas exposée à la lumière directe du soleil, ou à proximité d'une source de chaleur directe telle qu'une cuisinière, un four ou un radiateur.

C) Lors du positionnement de l'appareil, maintenez une distance de 10 cm (4 pouces) entre l'appareil et les murs ou autres objets pour la ventilation et la facilité d'utilisation.

D) Assurez-vous que le câble d'alimentation est accessible à tout moment.

E) Branchez la fiche d'alimentation dans la prise principale

GUIDE D'UTILISATION

A) Placez le bain-marie sur une surface solide et plane

B) Versez de l'eau dans le réservoir. Veillez à ne pas dépasser le niveau d'eau (minimum ou maximum). Retirez l'excédent d'eau avant utilisation. Le niveau d'eau doit dépasser le niveau du tuyau de chauffage. La combustion à sec est interdite.

C) Réglez la température du bain-marie entre 0 et 80 °C. Le voyant d'alimentation s'allume, indiquant que l'appareil est sous tension. Réglez la température à 0 °C : l'appareil ne fonctionne pas.

D) Remplissez le réservoir d'eau. Maintenez le niveau d'eau entre les repères « minimum » et « maximum » situés à l'intérieur du réservoir.

E) Sélectionnez la température souhaitée à l'aide du bouton de réglage. Le voyant lumineux s'allumera.

F) Laissez l'appareil atteindre la température sélectionnée. Le voyant s'éteint une fois la température atteinte.

G) Placer le contenant ou le produit dans le réservoir. **ATTENTION !** Ne pas utiliser les mains nues, se protéger les mains et ne pas utiliser d'ustensiles.

H) Vérifier régulièrement le niveau d'eau pendant le fonctionnement et remplir le réservoir si nécessaire. **ATTENTION !** L'utilisation de la machine sans eau (suffisamment) activera le disjoncteur thermique et éteindra l'appareil.

l) Éteignez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. ATTENTION ! L'appareil et l'eau restent chauds pendant un certain temps après son arrêt.



NOTE !

En cas d'anomalie lors de l'utilisation, l'appareil doit être immédiatement arrêté. Après vérification et dépannage, l'utilisation peut être interrompue. suite.

DÉPANNAGE

La présentation suivante vous aidera à comprendre le panneau de commande et les problèmes potentiels. Cependant, seuls des techniciens qualifiés sont autorisés à ouvrir ou à réparer la machine. Contactez votre fournisseur en cas de doute.

Problème	Cause possible	Solution possible
L'appareil ne ne fonctionne pas.	▪ L'appareil est éteint. ▪ L'alimentation électrique est interrompu. ▪ La tension n'est pas correct. ▪ Défaut inconnu	➤ Allumez le appareil. ➤ Vérifiez le alimentation, prise dans le câble d'alimentation. ➤ Utiliser des éléments compatibles source d'énergie. ➤ Contacter le fournisseur
L'appareil est allumé mais ne le fait pas se réchauffer (indicateur	▪ Réglage de la température au minimum. ▪ Température le contrôleur est	➤ Ajuster Température paramètre. ➤ Remplacer la pièce. ➤ Remplacer la pièce.

illuminé).	cassé. ▪ Élément chauffant est cassé.	
Température ne peut pas être ajusté.	▪ Température le contrôleur est cassé.	➤ Remplacer la pièce.
L'appareil est fonctionne mais le l'indicateur n'est pas illuminé.	▪ L'indicateur est cassé	➤ Remplacer la pièce.
Sécurité thermique interrupteur activé.	▪ Insuffisant ou inexistant l'eau dans réservoir.	➤ Contact fournisseur.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

A) L'entretien et les réparations ne doivent être effectués que par des ingénieurs certifiés.

B) Vérifiez et nettoyez régulièrement l'appareil, ses pièces et accessoires (le cas échéant).

C) Vérifiez régulièrement que la fiche et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés. Si l'un ou l'autre est endommagé, n'utilisez pas l'appareil. Faites-le plutôt réparer par un technicien agréé.

ingénieur électricien.

D) Toujours éteindre et débrancher l'alimentation électrique avant tout nettoyage ou entretien.

E) Assurez-vous que l'appareil a complètement refroidi avant de le nettoyer ou de l'entretenir.

F) ATTENTION ! N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs. N'utilisez pas de solvants ni de produits de nettoyage à base d'essence. Certains produits de nettoyage peuvent laisser des résidus nocifs ou endommager la machine.

G) Nettoyez le boîtier et le réservoir à l'aide d'un chiffon humide et d'eau tiède additionnée d'un détergent doux. Après le nettoyage, séchez toujours l'appareil et les accessoires avec un chiffon doux. Les récipients Gastronorm en acier inoxydable (si fournis) passent au lave-vaisselle.

H) ATTENTION ! N'utilisez pas d'éponge ni d'objet pointu ou tranchant pendant le nettoyage, cela pourrait endommager la machine.

I) ATTENTION ! Ne jamais nettoyer l'appareil au jet d'eau ni l'immerger dans l'eau ou tout autre liquide. Essuyez plutôt l'extérieur avec un chiffon humide. N'utilisez pas de défroisseur vapeur pour nettoyer l'appareil.

J) ATTENTION ! Ne laissez jamais le câble d'alimentation ou la fiche d'alimentation mouillés ou humides.

STOCKAGE

A) Assurez-vous que l'appareil est correctement nettoyé avant de le ranger.

B) Enroulez le cordon d'alimentation et rangez-le dans un endroit frais et sec.

JETER

Lorsque vous mettez l'appareil au rebut, faites-le conformément avec les règles et règlements des autorités locales.





Affordable. Reliable. Home Improvement.

**ELEKTRISCHER SUPPENTOPF MIT
WARMZUBEREITUNG**

MODELL: M-100/M-300/M-112/M-315

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

ELECTRIC WARM SOUP POT

MODELL: M-100/M-300/M-112/M-315



Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. VEVOR behält sich das Recht vor, die Bedienungsanleitung klar und deutlich zu interpretieren.

Das Aussehen des Produkts hängt vom gelieferten Produkt ab. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir Sie nicht erneut über Technologie- oder Software-Updates informieren.

	Warnung: Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.
	RICHTIGE ENTSORGUNG Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EG. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass dieses Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllentsorgung unterliegt. Dies gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. Entsprechend gekennzeichnete Produkte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- a) Der Stecker muss in die Steckdose passen. Nehmen Sie keine Veränderungen am Stecker vor. Die Verwendung von Originalsteckern und passenden Steckdosen verringert das Risiko eines Stromschlags.
- b) Vermeiden Sie das Berühren geerdeter Elemente wie Rohre, Heizungen, Boiler und Kühlschränke. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn das geerdete Gerät Regen ausgesetzt ist, direkten Kontakt mit einer nassen Oberfläche hat oder in einer feuchten Umgebung betrieben wird.
Durch das Eindringen von Wasser in das Gerät erhöht sich die Gefahr einer Gerätebeschädigung und eines Stromschlags.
- c) Verwenden Sie das Kabel nur für den vorgesehenen Zweck. Benutzen Sie es niemals, um das Gerät zu tragen oder den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel von Wärmequellen, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- d) Wenn Sie im Freien mit dem Gerät arbeiten, verwenden Sie unbedingt

ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerungskabel. Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines Stromschlags.

e) Wenn der Einsatz des Gerätes in feuchter Umgebung nicht vermieden werden kann, sollte ein Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD) eingesetzt werden. Die Verwendung eines RCD verringert das Risiko eines Stromschlags.

f) Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist oder sichtbare Abnutzungserscheinungen aufweist. Ein beschädigtes Netzkabel sollte von einem qualifizierten Elektriker oder dem Kundendienst des Herstellers ausgetauscht werden.

g) Um einen Stromschlag zu vermeiden, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie das Gerät nicht auf nassen Oberflächen.

h) Nicht in sehr feuchter Umgebung oder in unmittelbarer Nähe von Wassertanks.

SICHERHEIT AM ARBEITSPLATZ

a) Sorgen Sie für Sauberkeit und gute Beleuchtung am Arbeitsplatz.

b) Sollten Zweifel hinsichtlich der korrekten Funktion des Gerätes bestehen, wenden Sie sich an den Support des Herstellers.

c) Reparaturen am Gerät dürfen nur durch den Service des Herstellers durchgeführt werden. Führen Sie keine eigenständigen Reparaturversuche durch!

d) Im Brandfall verwenden Sie zum Löschen einen Pulver- oder Kohlendioxid-(CO₂)-Feuerlöscher (einen, der für die Verwendung an unter Spannung stehenden elektrischen Geräten vorgesehen ist).

e) Kindern und Unbefugten ist der Zutritt zum Arbeitsplatz untersagt.

Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Sicherheitsschilder. Sind die Schilder unleserlich, müssen sie ersetzt werden.

f) Bitte bewahren Sie diese Anleitung für späteres Nachschlagen auf. Bei Weitergabe des Gerätes an Dritte ist die Anleitung mitzugeben.

- g) Bewahren Sie Verpackungselemente und kleine Montageteile für Kinder unzugänglich auf.
- h) Halten Sie das Gerät von Kindern und Tieren fern.
- i) Wird dieses Gerät zusammen mit anderen Geräten verwendet, sind auch die übrigen Gebrauchsanweisungen zu beachten.



BITTE BEACHTEN SIE! Schützen Sie bei der Verwendung des Geräts Kinder und andere Umstehende.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- a) Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Narkotika oder Medikamenten stehen, welche die Fähigkeit zur Bedienung des Gerätes erheblich beeinträchtigen können.
- b) Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten geistigen und sensorischen Fähigkeiten oder Personen ohne entsprechende Erfahrung und/oder Kenntnisse gehandhabt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt oder sie haben eine Einweisung in die Bedienung des Gerätes erhalten.
- c) Die Handhabung des Gerätes darf nur von körperlich geeigneten und zum Umgang mit dem Gerät befähigten Personen durchgeführt werden, die entsprechend geschult sind, diese Anleitung gelesen haben und im Rahmen der Arbeitssicherheit geschult sind.
- d) Seien Sie beim Arbeiten mit dem Gerät vernünftig und aufmerksam. Vorübergehende Unkonzentriertheit kann zu schweren Verletzungen führen.
- e) Um ein versehentliches Einschalten des Geräts zu verhindern, stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Position „OFF“ befindet, bevor Sie das Gerät an eine Stromquelle anschließen.

- f) Das Gerät ist kein Spielzeug. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- g) Stecken Sie während des Betriebs nicht Ihre Hände oder andere Gegenstände in das Gerät!

SICHERE GERÄTEVERWENDUNG

- a) Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der EIN-/AUS-Schalter nicht ordnungsgemäß funktioniert (das Gerät lässt sich nicht ein- und ausschalten). Geräte, die sich nicht über den EIN-/AUS-Schalter ein- und ausschalten lassen, stellen eine Gefahr dar, dürfen nicht mehr betrieben werden und müssen repariert werden.
- b) Trennen Sie das Gerät vor der Einstellung, Reinigung und Wartung vom Stromnetz. Diese vorbeugende Maßnahme verringert das Risiko einer versehentlichen Aktivierung.
- c) Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem sicheren Ort auf, außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind und die Bedienungsanleitung nicht gelesen haben. In den Händen unerfahrener Benutzer kann das Gerät eine Gefahr darstellen.
- d) Halten Sie das Gerät in technisch einwandfreiem Zustand. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- e) Reparaturen und Wartungsarbeiten am Gerät dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal und unter Verwendung von Original-Ersatzteilen durchgeführt werden. Dadurch wird eine sichere Verwendung gewährleistet.
- f) Um die Funktionsfähigkeit des Geräts zu gewährleisten, entfernen Sie keine werkseitig angebrachten Schutzvorrichtungen und lösen Sie keine Schrauben.
- g) Das Gerät während der Arbeit nicht bewegen, verstellen oder drehen.
- h) Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, um die Ansammlung hartnäckiger Verschmutzungen zu verhindern.
- i) Das Gerät ist kein Spielzeug. Reinigung und Wartung dürfen nicht von

Kindern ohne Aufsicht einer erwachsenen Person durchgeführt werden.

j) Es ist verboten, in die Struktur des Geräts einzugreifen, um dessen Parameter oder Konstruktion zu verändern.

k) Halten Sie das Gerät von Feuer- und Hitzequellen fern.

l) Achten Sie darauf, dass Sie sich beim

INSTALLATION

A) Die Maschine muss auf einer ebenen und stabilen Fläche stehen.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät waagrecht steht, da die Leistung sonst beeinträchtigt sein kann.

B) Wählen Sie eine Oberfläche, auf der die Maschine keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist oder sich in der Nähe einer direkten Wärmequelle wie einem Herd, Ofen oder Heizkörper befindet.

C) Halten Sie beim Aufstellen des Geräts einen Abstand von 10 cm (4 Zoll) zwischen dem Gerät und Wänden oder anderen Objekten ein, um die Belüftung zu gewährleisten und die Verwendung zu erleichtern.

D) Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel jederzeit zugänglich ist.

E) Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose

BEDIENUNGSANLEITUNG

A) Stellen Sie das Bain Marie auf eine feste, ebene Fläche

B) Füllen Sie Wasser in den Wassertank. Achten Sie darauf, nicht zu viel Wasser einzufüllen (mindestens „MIN“, höchstens „MAX“). Entfernen Sie überschüssiges Wasser vor Gebrauch. Der Wasserstand sollte das Heizrohr übersteigen. Trockenbrennen ist verboten.

C) Stellen Sie das Bain Marie auf einen Temperaturbereich von 0 bis 80 °C ein. Die Betriebsanzeige leuchtet auf und zeigt damit an, dass das Gerät eingeschaltet ist. Stellen Sie das Bain Marie auf 0 °C, funktioniert das Gerät nicht.

D) Füllen Sie den Behälter mit Wasser. Achten Sie darauf, dass der Wasserstand zwischen der Markierung „Minimum“ und „Maximum“ im

Behälter liegt.

E) Wählen Sie die gewünschte Temperatur mit dem Temperaturregler. Die Kontrollleuchte leuchtet auf.

F) Warten Sie, bis das Gerät die gewählte Temperatur erreicht hat. Die Anzeige erlischt, sobald die gewählte Temperatur erreicht ist.

G) Stellen Sie den Behälter oder das Produkt in den Behälter. **ACHTUNG!** Verwenden Sie keine bloßen Hände. Schützen Sie Ihre Hände und verwenden Sie keine Utensilien.

H) Kontrollieren Sie während des Betriebs regelmäßig den Wasserstand und füllen Sie den Wasserbehälter gegebenenfalls nach. **ACHTUNG!** Bei Betrieb ohne (ausreichend) Wasser aktiviert sich der Thermoschutzschalter und schaltet das Gerät ab.

I) Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es nicht benutzen. **ACHTUNG!** Gerät und Wasser bleiben auch nach dem Ausschalten noch eine Zeit lang heiß.



NOTIZ !

Sollten während des Betriebs ungewöhnliche Phänomene auftreten, muss der Betrieb sofort eingestellt werden. Nach der Überprüfung und Fehlerbehebung kann der Betrieb wieder aufgenommen werden.
Fortsetzung.

FEHLERBEHEBUNG

Die folgende Übersicht hilft Ihnen, das Bedienfeld und mögliche Probleme zu verstehen. Das Öffnen und Reparieren der Maschine sollte jedoch nur von qualifizierten Technikern durchgeführt werden.

Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Lieferanten.

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Das Gerät	▪ Das Gerät ist	➤ Schalten Sie den

funktioniert nicht funktioniert nicht.	ausgeschaltet. ▪ Die Stromversorgung wird unterbrochen. ▪ Die Spannung ist nicht richtig. ▪ Unbekannter Defekt	Gerät. ➤ Überprüfen Sie die Netzteil, Stecker im Stromkabel. ➤ Verwenden Sie kompatible Stromquelle. ➤ Kontaktieren Sie den Lieferanten
Das Gerät ist eingeschaltet aber nicht warm werden (Indikator leuchtet).	▪ Temperatur eingestellt auf Minimum. ▪ Temperatur Controller ist gebrochen. ▪ Heizelement ist kaputt.	➤ Anpassen Temperatur Einstellung. ➤ Teil ersetzen. ➤ Teil ersetzen.
Temperatur kann nicht sein angepasst.	▪ Temperatur Controller ist gebrochen.	➤ Teil ersetzen.
Das Gerät ist funktioniert, aber die Anzeige ist nicht beleuchtet.	▪ Indikator ist gebrochen	➤ Teil ersetzen.
Thermische Sicherheit Schalter aktiviert.	▪ Unzureichende oder keine Wasser in Reservoir.	➤ Kontakt Anbieter.

WARTUNG UND REINIGUNG

A) Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von zertifizierten Technikern durchgeführt werden.

- B) Überprüfen und reinigen Sie das Gerät sowie dessen Teile und Zubehör (sofern vorhanden) regelmäßig.
- C) Überprüfen Sie regelmäßig den Netzstecker und das Netzkabel auf Beschädigungen. Wenn eines beschädigt ist, benutzen Sie das Gerät nicht. Lassen Sie es stattdessen von einem zertifizierten Elektroingenieur.
- D) Schalten Sie vor der Reinigung oder Wartung immer die Stromversorgung aus und trennen Sie sie.
- E) Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen oder warten.
- F) ACHTUNG! Verwenden Sie niemals aggressive Reinigungsmittel oder Scheuermittel. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Reinigungsmittel auf Benzinbasis. Einige Reinigungsmittel können schädliche Rückstände hinterlassen oder die Maschine beschädigen.
- G) Reinigen Sie Gehäuse und Behälter mit einem feuchten Tuch und warmem Wasser sowie einem milden, lebensmittelechten Reinigungsmittel. Trocknen Sie Gerät und Zubehör nach der Reinigung stets mit einem weichen Tuch ab. Die Gastronorm-Behälter aus Edelstahl (falls vorhanden) sind spülmaschinenfest.
- H) ACHTUNG! Verwenden Sie beim Reinigen keine Scheuerschwämme und scharfen oder spitzen Gegenstände, da dies zu Schäden an der Maschine führen kann.
- I) ACHTUNG! Die Maschine niemals mit einem Wasserschlauch abspritzen oder in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen, sondern mit einem feuchten Tuch abwischen. Verwenden Sie keinen Dampfreiniger zur Reinigung.
- J) ACHTUNG! Lassen Sie das Netzkabel oder den Netzstecker niemals nass oder feucht werden

LAGERUNG

- A) Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der Lagerung gründlich gereinigt wird.
- B) Wickeln Sie das Netzkabel auf und verstauen Sie es. Lagern Sie es an

einem kühlen und trockenen Ort.

Entsorgen

Wenn Sie das Gerät entsorgen, befolgen Sie die Regeln und Vorschriften der örtlichen Behörden.





Affordable. Reliable. Home Improvement.

**PENTOLA ELETTRICA PER ZUPPA
CALDA**

MODELLO: M-100/M-300/M-112/M-315

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

ELECTRIC WARM SOUP POT

MODELLO: M-100/M-300/M-112/M-315



Queste sono le istruzioni originali, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima di utilizzare il prodotto. VEVOR si riserva la piena interpretazione del manuale utente. L'aspetto del prodotto dipenderà dal prodotto ricevuto. Vi preghiamo di non informarvi ulteriormente in caso di aggiornamenti tecnologici o software relativi al nostro prodotto.

	Avvertenza: per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente il manuale di istruzioni.
	SMALTIMENTO CORRETTO Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della Direttiva Europea 2012/19/CE. Il simbolo raffigurante un bidone della spazzatura barrato indica che il prodotto richiede la raccolta differenziata nell'Unione Europea. Questo si applica al prodotto e a tutti gli accessori contrassegnati da questo simbolo. I prodotti contrassegnati come tali non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma devono essere conferiti presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

SICUREZZA ELETTRICA

a) La spina deve essere adatta alla presa. Non modificare la spina in alcun modo. L'utilizzo di spine originali e prese adatte riduce il rischio di scosse elettriche.

b) Evitare di toccare elementi con messa a terra come tubi, termosifoni, caldaie e frigoriferi. Il rischio di scossa elettrica aumenta se il dispositivo con messa a terra è esposto alla pioggia, entra in contatto diretto con una superficie bagnata o funziona in un ambiente umido.

L'infiltrazione di acqua nel dispositivo aumenta il rischio di danni allo stesso e di scosse elettriche.

c) Utilizzare il cavo solo per l'uso previsto. Non utilizzarlo mai per trasportare il dispositivo o per staccare la spina dalla presa di corrente. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento. Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

d) Se si lavora con il dispositivo all'aperto, assicurarsi di utilizzare una prolunga adatta all'uso esterno. L'utilizzo di una prolunga adatta all'uso

esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

e) Se non è possibile evitare l'utilizzo del dispositivo in un ambiente umido, è necessario installare un interruttore differenziale (RCD). L'utilizzo di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

f) Non utilizzare il dispositivo se il cavo di alimentazione è danneggiato o mostra evidenti segni di usura. Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito da un elettricista qualificato o dal centro di assistenza del produttore.

g) Per evitare scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o il dispositivo in acqua o altri liquidi. Non utilizzare il dispositivo su superfici bagnate.

h) Non utilizzare in ambienti molto umidi o in nelle immediate vicinanze dei serbatoi d'acqua.

SICUREZZA SUL LUOGO DI LAVORO

a) Assicurarsi che il posto di lavoro sia pulito e ben illuminato.

b) In caso di dubbi sul corretto funzionamento dell'apparecchio, contattare il servizio di assistenza del produttore.

c) Solo il centro di assistenza del produttore può riparare il dispositivo. Non tentare di effettuare riparazioni in modo indipendente!

d) In caso di incendio, utilizzare un estintore a polvere o ad anidride carbonica (CO₂) (specificato per l'uso su apparecchi elettrici sotto tensione) per spegnerlo.

e) È vietato l'accesso ai bambini e alle persone non autorizzate alla postazione di lavoro. Controllare regolarmente lo stato delle etichette di sicurezza. Se le etichette sono illeggibili, devono essere sostituite.

f) Si prega di conservare il presente manuale per consultazione futura. In caso di cessione del dispositivo a terzi, anche il manuale deve essere consegnato insieme al dispositivo.

g) Conservare gli elementi dell'imballaggio e le piccole parti di montaggio in un luogo fuori dalla portata dei bambini.

h) Tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini e degli animali.

i) Se il presente dispositivo viene utilizzato insieme ad altre apparecchiature, è necessario seguire anche le restanti istruzioni per l'uso.



NOTARE CHE! Durante l'uso del dispositivo, proteggere i bambini e le altre persone presenti.

SICUREZZA PERSONALE

a) Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi, malati o sotto l'effetto di alcol, narcotici o farmaci che possono compromettere significativamente la capacità di utilizzare l'apparecchio.

b) Il dispositivo non è progettato per essere maneggiato da persone (bambini compresi) con funzioni mentali e sensoriali limitate o prive di esperienza e/o conoscenza in materia, a meno che non siano supervisionate da una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare il dispositivo.

c) L'apparecchio può essere utilizzato solo da persone fisicamente idonee e in grado di utilizzarlo, adeguatamente formate, che abbiano familiarità con il presente manuale e siano formate nell'ambito della salute e sicurezza sul lavoro.

d) Quando si lavora con il dispositivo, usare il buon senso e rimanere vigili. Una temporanea perdita di concentrazione durante l'uso del dispositivo può causare gravi lesioni.

e) Per evitare che il dispositivo si accenda accidentalmente, assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di collegarlo a una fonte di alimentazione.

f) Il dispositivo non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.

g) Non mettere le mani o altri oggetti all'interno del dispositivo mentre è in uso!

UTILIZZO SICURO DEL DISPOSITIVO

- a) Non utilizzare il dispositivo se l'interruttore ON/OFF non funziona correttamente (non accende e spegne il dispositivo). I dispositivi che non possono essere accesi e spenti tramite l'interruttore ON/OFF sono pericolosi, non devono essere utilizzati e devono essere riparati.
- b) Scollegare il dispositivo dall'alimentazione elettrica prima di iniziare le operazioni di regolazione, pulizia e manutenzione. Tale misura preventiva riduce il rischio di attivazione accidentale.
- c) Quando non in uso, conservare in un luogo sicuro, lontano dalla portata dei bambini e di persone che non hanno familiarità con il dispositivo e non hanno letto il manuale d'uso. Il dispositivo potrebbe rappresentare un pericolo se lasciato in mani inesperte.
- d) Mantenere il dispositivo in perfette condizioni tecniche. Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
- e) La riparazione o la manutenzione del dispositivo devono essere eseguite da personale qualificato, utilizzando esclusivamente ricambi originali. Ciò garantirà un utilizzo sicuro.
- f) Per garantire l'integrità funzionale del dispositivo, non rimuovere le protezioni montate in fabbrica e non allentare alcuna vite.
- g) Non spostare, regolare o ruotare l'apparecchio durante il lavoro.
- h) Pulire regolarmente il dispositivo per evitare l'accumulo di sporco ostinato.
- i) Il dispositivo non è un giocattolo. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini senza la supervisione di un adulto.
- j) È vietato intervenire sulla struttura del dispositivo per modificarne i parametri o la costruzione.
- k) Tenere il dispositivo lontano da fonti di fuoco e di calore.
- l) Fare attenzione a non scottarsi con il vapore quando

INSTALLAZIONE

- A) La macchina deve essere posizionata su una superficie piana e stabile.

Assicurarsi che l'apparecchio sia in piano, altrimenti potrebbe funzionare in modo meno efficace.

B) Scegliere una superficie in cui la macchina non sia esposta alla luce diretta del sole o vicino a una fonte di calore diretta come una cucina, un forno o un termosifone.

C) Quando si posiziona l'apparecchio, mantenere una distanza di 10 cm (4 pollici) tra l'apparecchio e le pareti o altri oggetti per garantire la ventilazione e facilitarne l'uso.

D) Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia sempre accessibile.

E) Inserire la spina di alimentazione nella presa di corrente principale

GUIDA OPERATIVA

A) Posizionare il bagnomaria su una superficie solida e piana

B) Versare acqua nel serbatoio. Fare attenzione a non riempire eccessivamente (non inferiore al livello "MIN", non superiore al livello "MAX"). Rimuovere l'acqua in eccesso prima dell'uso. Il livello dell'acqua deve superare il tubo di riscaldamento. È vietata la combustione a secco.

C) Ruotare il bagnomaria tra 0 e 80 °C. La spia di alimentazione si illuminerà, indicando che l'unità è accesa. Ruotando a 0 °C, l'unità non funziona.

D) Riempire il serbatoio con acqua. Mantenere il livello dell'acqua tra i segni "minimo" e "massimo" situati all'interno del serbatoio.

E) Selezionare la temperatura desiderata utilizzando la manopola di controllo della temperatura. La spia si accenderà.

F) Lasciare che l'apparecchio raggiunga la temperatura selezionata. La spia si spegnerà al raggiungimento della temperatura selezionata.

G) Posizionare il contenitore o il prodotto all'interno del serbatoio. **ATTENZIONE!** Non usare le mani nude, proteggersi le mani e non utilizzare utensili.

H) Controllare regolarmente il livello dell'acqua durante il funzionamento e, se necessario, rabboccare il serbatoio. **ATTENZIONE!** Il funzionamento della macchina senza (adeguata) acqua attiverà l'interruttore termico di

sicurezza e spegnerà l'apparecchio.

l) Spegner l'apparecchio quando non è in uso. **ATTENZIONE!**

L'apparecchio e l'acqua rimarranno caldi per un certo periodo di tempo dopo lo spegnimento.



NOTA!

Se si verificano fenomeni anomali durante l'uso, l'uso deve essere interrotto immediatamente. Dopo aver verificato e risolto il problema, l'uso può essere interrotto.
continua.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

La seguente panoramica vi aiuterà a comprendere il pannello di controllo e a individuare possibili problemi. Tuttavia, solo tecnici qualificati dovrebbero tentare di aprire o riparare la macchina.

In caso di dubbi, contattare il fornitore.

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
L'apparecchio fa non funziona.	▪ L'apparecchio è spento. ▪ L'alimentazione elettrica viene interrotto. ▪ La tensione non è corretto. ▪ Difetto sconosciuto	➤ Accendere il apparecchio. ➤ Controllare il alimentatore, spina nel cavo di alimentazione. ➤ Utilizzare compatibile fonte di energia. ➤ Contatta il fornitore
L'apparecchio è acceso ma non lo fa riscaldarsi	▪ Impostazione della temperatura al minimo. ▪ Temperatura	➤ Regolare Temperatura collocamento. ➤ Sostituire la parte.

(indicatore illuminato).	il controllore è rotto. ▪ Elemento riscaldante è rotto.	➤ Sostituire la parte.
Temperatura non può essere aggiustato.	▪ Temperatura il controllore è rotto.	➤ Sostituire la parte.
L'apparecchio è lavorando ma il l'indicatore non è illuminato.	▪ L'indicatore è rotto	➤ Sostituire la parte.
Sicurezza termica interruttore attivato.	▪ Insufficiente o assente acqua in serbatoio.	➤ Contatto fornitore.

MANUTENZIONE E PULIZIA

A) La manutenzione e le riparazioni devono essere eseguite solo da tecnici certificati.

B) Controllare e pulire regolarmente l'apparecchio, le sue parti e gli accessori (se applicabili).

C) Controllare regolarmente la spina e il cavo di alimentazione per eventuali danni. Se uno dei due è danneggiato, non utilizzare l'apparecchio. Far riparare l'apparecchio da un centro di assistenza autorizzato. ingegnere elettrico.

D) Prima di effettuare operazioni di pulizia o manutenzione, spegnere sempre l'apparecchio e scollegare l'alimentazione elettrica.

E) Assicurarsi che l'apparecchio si sia completamente raffreddato prima di pulirlo o sottoporlo a manutenzione.

F) **ATTENZIONE!** Non utilizzare mai detergenti aggressivi o abrasivi. Non utilizzare solventi o detergenti a base di benzina. Alcuni detergenti possono lasciare residui nocivi o danneggiare la macchina.

G) Pulire l'involucro e il serbatoio con un panno umido e acqua tiepida con

un detergente delicato per alimenti. Asciugare sempre l'apparecchio e gli accessori dopo la pulizia con un panno morbido. I contenitori Gastronorm in acciaio inox (se forniti) sono lavabili in lavastoviglie.

H) ATTENZIONE! Non utilizzare pagliette e oggetti taglienti o appuntiti durante la pulizia, poiché potrebbero danneggiare la macchina.

I) ATTENZIONE! Non lavare mai la macchina con un getto d'acqua né immergerla in acqua o altri liquidi, ma pulirla esternamente con un panno umido. Non utilizzare un vaporizzatore per pulire l'apparecchio.

J) ATTENZIONE! Non lasciare mai che il cavo di alimentazione o la spina di alimentazione si bagnino o si inumidiscano.

MAGAZZINAGGIO

A) Assicurarsi che l'apparecchio sia pulito correttamente prima di riporlo.

B) Avvolgere il cavo di alimentazione e riporlo. Conservare in un luogo fresco e asciutto.

SCARTARE

In caso di smaltimento dell'apparecchio, procedere nel rispetto delle norme con le norme e i regolamenti delle autorità locali.





Affordable. Reliable. Home Improvement.

OLLA ELÉCTRICA PARA CALENTAR SOPA

MODELO: M-100/M-300/M-112/M-315

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

ELECTRIC WARM SOUP POT

MODELO: M-100/M-300/M-112/M-315



Estas son las instrucciones originales; lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de utilizarlo. VEVOR se reserva el derecho de interpretar su manual de usuario. La apariencia del producto dependerá del producto que haya recibido. Le rogamos que nos disculpe si no le informamos de nuevo si hay actualizaciones tecnológicas o de software en nuestro producto.

	Advertencia: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente el manual de instrucciones.
	ELIMINACIÓN CORRECTA Este producto está sujeto a la Directiva Europea 2012/19/CE. El símbolo de un contenedor de basura tachado indica que el producto requiere la recogida selectiva de residuos en la Unión Europea. Esto aplica al producto y a todos los accesorios marcados con este símbolo. Los productos marcados con este símbolo no pueden desecharse con la basura doméstica normal, sino que deben llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a) El enchufe debe encajar en la toma de corriente. No lo modifique de ninguna manera. Usar enchufes y tomas de corriente originales reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- b) Evite tocar elementos con toma de tierra, como tuberías, calentadores, calderas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si el dispositivo con toma de tierra se expone a la lluvia, entra en contacto directo con una superficie húmeda o funciona en un entorno húmedo. La entrada de agua en el dispositivo aumenta el riesgo de daños en el dispositivo y de descarga eléctrica.
- c) Utilice el cable únicamente para su uso previsto. Nunca lo utilice para transportar el dispositivo ni para desenchufarlo. Mantenga el cable alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- d) Si trabaja con el dispositivo al aire libre, asegúrese de utilizar un cable alargador apto para exteriores. Usar un cable alargador apto para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

- e) Si no se puede evitar el uso del dispositivo en un entorno húmedo, se debe instalar un dispositivo de corriente residual (DCR). El uso de un DCR reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) No utilice el dispositivo si el cable de alimentación está dañado o presenta signos evidentes de desgaste. Un cable de alimentación dañado debe ser reemplazado por un electricista cualificado o por el centro de servicio del fabricante.
- g) Para evitar descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe ni el dispositivo en agua ni en ningún otro líquido. No utilice el dispositivo sobre superficies mojadas.
- h) No utilizar en ambientes muy húmedos o en proximidad directa de tanques de agua.

SEGURIDAD EN EL LUGAR DE TRABAJO

- a) Asegurarse de que el lugar de trabajo esté limpio y bien iluminado.
- b) Si existen dudas sobre el correcto funcionamiento del dispositivo, contacte con el servicio de soporte del fabricante.
- c) Solo el servicio técnico del fabricante puede reparar el dispositivo. ¡No intente realizar reparaciones por su cuenta!
- d) En caso de incendio, utilice un extintor de polvo o de dióxido de carbono (CO₂) (diseñado para uso en aparatos eléctricos activos) para apagarlo.
- e) Se prohíbe la entrada de niños y personas no autorizadas al puesto de trabajo. Inspeccione periódicamente el estado de las etiquetas de seguridad. Si son ilegibles, deben reemplazarse.
- f) Conserve este manual para futuras consultas. Si este dispositivo se cede a un tercero, deberá entregar el manual junto con él.
- g) Mantener los elementos de embalaje y las pequeñas piezas de montaje en un lugar fuera del alcance de los niños.
- h) Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños y animales.
- i) Si este dispositivo se utiliza junto con otro equipo, también se deberán seguir las demás instrucciones de uso.



¡TENGA EN CUENTA! Al utilizar el dispositivo, proteja a los niños y a otras personas cercanas.

SEGURIDAD PERSONAL

- a) No utilice el dispositivo cuando esté cansado, enfermo o bajo la influencia de alcohol, narcóticos o medicamentos que puedan afectar significativamente la capacidad para operar el dispositivo.
- b) El dispositivo no está diseñado para ser manipulado por personas (incluidos niños) con funciones mentales y sensoriales limitadas o personas que carezcan de la experiencia y/o conocimientos pertinentes, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones sobre cómo operar el dispositivo.
- c) El dispositivo sólo puede ser manipulado por personas físicamente aptas para su manejo, debidamente formadas, familiarizadas con este manual y capacitadas en materia de salud y seguridad en el trabajo.
- d) Al trabajar con el dispositivo, utilice el sentido común y manténgase alerta. La pérdida temporal de concentración al utilizarlo puede provocar lesiones graves.
- e) Para evitar que el dispositivo se encienda accidentalmente, asegúrese de que el interruptor esté en la posición APAGADO antes de conectarlo a una fuente de alimentación.
- f) El dispositivo no es un juguete. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con él.
- g) ¡No coloque las manos ni otros objetos dentro del dispositivo mientras esté en uso!

USO SEGURO DEL DISPOSITIVO

- a) No utilice el dispositivo si el interruptor de encendido/apagado no

funciona correctamente (no enciende ni apaga el dispositivo). Los dispositivos que no se pueden encender ni apagar con el interruptor de encendido/apagado son peligrosos, no deben utilizarse y deben repararse.

b) Desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación antes de iniciar cualquier ajuste, limpieza o mantenimiento. Esta medida preventiva reduce el riesgo de activación accidental.

c) Cuando no esté en uso, guárdelo en un lugar seguro, fuera del alcance de niños y personas que no estén familiarizadas con el dispositivo ni hayan leído el manual de usuario. El dispositivo puede representar un peligro en manos de usuarios inexpertos.

d) Mantenga el dispositivo en perfecto estado técnico. Manténgalo fuera del alcance de los niños.

e) La reparación o el mantenimiento del dispositivo deben ser realizados por personal cualificado, utilizando únicamente repuestos originales. Esto garantizará un uso seguro.

f) Para garantizar la integridad operativa del dispositivo, no retire las protecciones instaladas de fábrica ni afloje ningún tornillo.

g) No mueva, ajuste ni gire el dispositivo durante el trabajo.

h) Limpie periódicamente el dispositivo para evitar la acumulación de suciedad persistente.

i) El dispositivo no es un juguete. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin la supervisión de un adulto.

j) Está prohibido intervenir en la estructura del dispositivo para modificar sus parámetros o construcción.

k) Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de fuego y calor.

l) Tenga cuidado de no quemarse con el vapor cuando

INSTALACIÓN

A) La máquina debe colocarse sobre una superficie plana y estable.

Asegúrese de que el aparato esté nivelado, ya que podría funcionar con menor eficacia si no está nivelado.

B) Elija una superficie donde la máquina no esté expuesta a la luz solar

directa ni cerca de una fuente directa de calor como una cocina, un horno o un radiador.

C) Al colocar el aparato, mantenga una distancia de 10 cm (4 pulgadas) entre el aparato y las paredes u otros objetos para facilitar su ventilación y uso.

D) Asegúrese de que el cable de alimentación esté accesible en todo momento.

E) Conecte el enchufe de alimentación a la toma principal.

GUÍA DE OPERACIÓN

A) Coloque el baño maría sobre una superficie sólida y nivelada.

B) Vierta agua en el depósito. Tenga cuidado de no llenarlo demasiado (no menos de "MÍN", no más de "MÁX"). Retire el exceso de agua antes de usar. El nivel del agua debe sobrepasar el tubo de calentamiento. Se prohíbe el encendido en seco.

C) Gire el control de temperatura del baño maría entre 0 y 80 °C. El indicador de encendido se iluminará, indicando que la unidad está encendida. Si se gira a 0 °C, la unidad no funciona.

D) Llene el depósito con agua. Mantenga el nivel entre los indicadores de "mínimo" y "máximo" ubicados dentro del depósito.

E) Seleccione la temperatura deseada con el control de temperatura. La luz indicadora se iluminará.

F) Deje que el aparato alcance la temperatura seleccionada. El indicador se apagará cuando se alcance la temperatura seleccionada.

G) Coloque el recipiente o producto dentro del depósito. ¡ATENCIÓN! No lo use con las manos descubiertas, protéjase las manos ni utilice utensilios.

H) Compruebe periódicamente el nivel de agua durante el funcionamiento y rellene el depósito si es necesario. ¡ATENCIÓN! Si la máquina funciona sin suficiente agua, se activará el interruptor de seguridad térmica y se apagará.

I) Apague el aparato cuando no lo utilice. ¡ATENCIÓN! El aparato y el agua

permanecerán calientes durante un tiempo después de apagarlo.



NOTA !

Si se producen fenómenos anormales durante el uso, debe suspenderse inmediatamente. Tras la comprobación y la resolución de problemas, se puede reanudar el uso.
continuado.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

La siguiente descripción general le ayudará a comprender el panel de control y los posibles problemas. Sin embargo, solo técnicos cualificados deben intentar abrir o reparar la máquina.
Contacte con su proveedor en caso de duda.

Problema	Posible causa	Posible solución
El aparato no funciona	▪ El aparato está apagado. ▪ La fuente de alimentación se interrumpe. ▪ El voltaje no es correcto. ▪ Defecto desconocido	➤ Encienda el aparato. ➤ Verifique el fuente de alimentación, enchufe en cable de alimentación. ➤ Utilice compatibles fuente de energía. ➤ Contactar al proveedor
El aparato está encendido pero no lo hace calentarse (indicador iluminado).	▪ Ajuste de temperatura al mínimo. ▪ Temperatura El controlador es roto. ▪ Elemento calefactor	➤ Ajustar Temperatura configuración. ➤ Reemplazar pieza. ➤ Reemplazar pieza.

	está roto	
Temperatura no puede ser equilibrado.	▪ Temperatura El controlador es roto.	➤ Reemplazar pieza.
El aparato es trabajando pero el El indicador no es iluminado.	▪ El indicador es roto	➤ Reemplazar pieza.
Seguridad térmica interruptor activado.	▪ Insuficiente o nulo agua en depósito.	➤ Contacto proveedor.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

A) El mantenimiento y las reparaciones sólo deben ser realizadas por ingenieros certificados.

B) Revisar y limpiar periódicamente el aparato, sus piezas y accesorios (si los hay).

C) Revise periódicamente el enchufe y el cable de alimentación para detectar posibles daños. Si alguno de ellos está dañado, no utilice el aparato. En su lugar, llévelo a reparar por un técnico certificado. ingeniero eléctrico.

D) Siempre apague y desconecte la fuente de alimentación antes de limpiar o realizar mantenimiento.

E) Asegúrese de que el aparato se haya enfriado completamente antes de limpiarlo o realizarle mantenimiento.

F) ¡ATENCIÓN! Nunca utilice productos de limpieza agresivos ni abrasivos. No utilice disolventes ni productos de limpieza a base de gasolina. Algunos productos de limpieza pueden dejar residuos dañinos o dañar la máquina.

G) Limpie la carcasa y el depósito con un paño húmedo, agua tibia y un detergente suave apto para uso alimentario. Seque siempre el aparato y los accesorios después de limpiarlos con un paño suave. Los recipientes Gastronorm de acero inoxidable (si se incluyen) son aptos para

lavavajillas.

H) ¡ATENCIÓN! No utilice estropajos ni objetos afilados o puntiagudos durante la limpieza, ya que esto podría dañar la máquina.

I) ¡ATENCIÓN! Nunca lave la máquina con una manguera ni la sumerja en agua ni en ningún otro líquido; limpie el exterior con un paño húmedo. No utilice una vaporera para limpiar el aparato.

J) ¡ATENCIÓN! Nunca permita que el cable de alimentación ni el enchufe se mojen ni se humedezcan.

ALMACENAMIENTO

A) Asegúrese de que el aparato esté limpio adecuadamente antes de guardarlo.

B) Enrolle el cable de alimentación y guárdelo. Guárdelo en un lugar fresco y seco.

DESECHANDO

Al desechar el aparato, hágalo de conformidad con las normas y reglamentos de las autoridades locales.





Affordable. Reliable. Home Improvement.

ELEKTRYCZNY GARNEK DO ZUP

MODELE: M-100/M-300/M-112/M-315

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

ELECTRIC WARM SOUP POT

MODELE: M-100/M-300/M-112/M-315



To jest oryginalna instrukcja, przed użyciem należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje. VEVOR zastrzega sobie jasną interpretację naszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu będzie zależał od produktu, który otrzymałeś. Prosimy o wybaczenie, że nie poinformujemy Cię ponownie, jeśli w naszym produkcie pojawią się jakiegokolwiek aktualizacje technologiczne lub oprogramowania.

	Ostrzeżenie: Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, użytkownik powinien uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
	PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA Ten produkt podlega postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/WE. Symbol przedstawiający przekreślony kosz na śmieci na kółkach oznacza, że produkt wymaga oddzielnej zbiórki odpadów w Unii Europejskiej. Dotyczy to produktu i wszystkich akcesoriów oznaczonych tym symbolem. Produktów oznaczonych w ten sposób nie można wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, ale należy je oddać do punktu zbiórki w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- a) Wtyczka musi pasować do gniazdka. Nie modyfikuj wtyczki w żaden sposób. Używanie oryginalnych wtyczek i pasujących gniazd zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- b) Unikaj dotykania uziemionych elementów, takich jak rury, grzejniki, kotły i lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli uziemione urządzenie jest narażone na deszcz, ma bezpośredni kontakt z mokrą powierzchnią lub pracuje w wilgotnym środowisku.
Dostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko jego uszkodzenia oraz porażenia prądem.
- c) Używaj kabla wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Nigdy nie używaj go do przenoszenia urządzenia ani do wyciągania wtyczki z gniazdka. Trzymaj kabel z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub splątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- d) Jeśli pracujesz z urządzeniem na zewnątrz, upewnij się, że używasz przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz. Używanie

przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

e) Jeśli nie można uniknąć używania urządzenia w wilgotnym środowisku, należy zastosować wyłącznik różnicowoprądowy (RCD). Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

f) Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub wykazuje widoczne ślady zużycia. Uszkodzony przewód zasilający powinien zostać wymieniony przez wykwalifikowanego elektryka lub serwis producenta.

g) Aby uniknąć porażenia prądem, nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie lub innych płynach. Nie używaj urządzenia na mokrych powierzchniach.

h) Nie stosować w bardzo wilgotnym środowisku lub w bezpośrednim sąsiedztwie zbiorników wodnych.

BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

a) Upewnij się, że miejsce pracy jest czyste i dobrze oświetlone.

b) Jeśli pojawią się jakiegokolwiek wątpliwości co do prawidłowego działania urządzenia, należy skontaktować się z działem wsparcia producenta.

c) Tylko punkt serwisowy producenta może naprawić urządzenie. Nie próbuj samodzielnie dokonywać żadnych napraw!

d) W przypadku pożaru należy ugasić go gaśnicą proszkową lub gaśnicą dwutlenkową (CO₂) (przeznaczoną do gaszenia urządzeń elektrycznych pod napięciem).

e) Dzieciom i osobom nieupoważnionym zabrania się wstępu na stanowisko pracy. Regularnie sprawdzaj stan etykiet bezpieczeństwa. Jeśli etykiety są nieczytelne, należy je wymienić.

f) Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji do wykorzystania w przyszłości. Jeśli urządzenie zostanie przekazane osobie trzeciej, instrukcja musi zostać przekazana wraz z nim.

g) Przechowuj elementy opakowania oraz małe części montażowe w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- h) Trzymaj urządzenie z dala od dzieci i zwierząt.
- i) Jeżeli urządzenie to jest używane łącznie z innym sprzętem, należy przestrzegać także pozostałych instrukcji użytkowania.



UWAGA! Podczas korzystania z urządzenia należy zapewnić bezpieczeństwo dzieciom i osobom postronnym.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- a) Nie należy używać urządzenia, jeżeli jest się zmęczonym, chorym lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków, które mogą znacząco ograniczyć zdolność obsługi urządzenia.
- b) Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych funkcjach umysłowych i sensorycznych lub osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały one instrukcje dotyczące obsługi urządzenia.
- c) Urządzeniem mogą posługiwać się wyłącznie osoby sprawne fizycznie, zdolne do jego obsługi, odpowiednio przeszkolone, zaznajomione z niniejszą instrukcją i przeszkolone w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy.
- d) Podczas pracy z urządzeniem należy zachować zdrowy rozsądek i zachować czujność. Chwilowa utrata koncentracji podczas korzystania z urządzenia może prowadzić do poważnych obrażeń.
- e) Aby zapobiec przypadkowemu włączeniu urządzenia, przed podłączeniem go do źródła zasilania należy upewnić się, że wyłącznik jest w pozycji WYŁĄCZONY.
- f) Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci muszą być nadzorowane, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
- g) Nie wkładaj rąk ani innych przedmiotów do wnętrza urządzenia, gdy jest ono używane!

BEZPIECZNE UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

- a) Nie używaj urządzenia, jeśli przełącznik ON/OFF nie działa prawidłowo (nie włącza i nie wyłącza urządzenia). Urządzenia, których nie można włączyć i wyłączyć za pomocą przełącznika ON/OFF, są niebezpieczne, nie powinny być używane i muszą zostać naprawione.
- b) Odłącz urządzenie od zasilania przed rozpoczęciem regulacji, czyszczenia i konserwacji. Takie działanie zapobiegawcze zmniejsza ryzyko przypadkowej aktywacji.
- c) Gdy nie jest używane, przechowuj je w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i osób niezaznajomionych z urządzeniem, które nie przeczytały instrukcji obsługi. Urządzenie może stanowić zagrożenie w rękach niedoświadczonych użytkowników.
- d) Utrzymuj urządzenie w doskonałym stanie technicznym. Trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- e) Naprawa lub konserwacja urządzenia powinna być wykonywana przez osoby wykwalifikowane, wyłącznie przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczne użytkowanie.
- f) Aby zapewnić integralność działania urządzenia, nie należy usuwać fabrycznie zamontowanych osłon ani odkręcać żadnych śrub.
- g) Nie przesuwaj, nie reguluj i nie obracaj urządzenia w trakcie pracy.
- h) Regularnie czyść urządzenie, aby zapobiec gromadzeniu się uporczywych zabrudzeń.
- i) Urządzenie nie jest zabawką. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
- j) Zabrania się ingerencji w konstrukcję urządzenia w celu zmiany jego parametrów lub konstrukcji.
- k) Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ognia i ciepła.
- l) Uważaj, aby nie poparzyć się parą podczas

INSTALACJA

- A) Maszyna musi być ustawiona na płaskiej i stabilnej powierzchni. Upewnij się, że urządzenie jest wypoziomowane, może działać mniej efektywnie, jeśli nie jest wypoziomowane.
- B) Wybierz powierzchnię, na której urządzenie nie będzie wystawione na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub nie będzie znajdować się w pobliżu bezpośredniego źródła ciepła, takiego jak kuchenka, piekarnik czy kaloryfer.
- C) Ustawiając urządzenie, zachowaj odległość 10 cm (4 cali) między urządzeniem a ścianami lub innymi przedmiotami, aby zapewnić wentylację i łatwość użytkowania.
- D) Upewnij się, że kabel zasilający jest zawsze dostępny.
- E) Podłącz wtyczkę zasilającą do gniazdka głównego

INSTRUKCJA OBSŁUGI

- A) Ustaw łaźnię wodną na stabilnej, równej powierzchni
- B) Wlać wodę do zbiornika na wodę. Uważać, aby nie przepełnić zbiornika (nie mniej niż „MIN”, nie więcej niż „MAX”). Przed użyciem usunąć nadmiar wody. Poziom wody powinien przekraczać rurę grzewczą. Palenie na sucho jest zabronione.
- C) Obróć Bain marie w zakresie regulacji temperatury 0~80°C, kontrolka zasilania zaświeci się, pokazując, że urządzenie jest włączone. Obróć na 0°C, urządzenie nie będzie działać.
- D) Napełnij zbiornik wodą. Utrzymuj poziom wody pomiędzy znacznikami „minimum” i „maksimum” znajdującymi się wewnątrz zbiornika.
- E) Wybierz żądaną temperaturę za pomocą pokrętki regulacji temperatury. Zaświeci się lampka kontrolna.
- F) Pozwól urządzeniu osiągnąć wybraną temperaturę. Wskaźnik wyłączy się po osiągnięciu wybranej temperatury.
- G) Umieść pojemnik lub produkt w zbiorniku. UWAGA! Nie używaj gołych rąk, chroń ręce lub używaj przyborów kuchennych.
- H) Regularnie sprawdzaj poziom wody podczas pracy, w razie potrzeby uzupełnij zbiornik. UWAGA! Używanie urządzenia bez (odpowiedniej)

ilości wody spowoduje aktywację wyłącznika bezpieczeństwa termicznego i wyłączenie urządzenia.

l) Wyłącz urządzenie, gdy nie jest używane. UWAGA! Urządzenie i woda pozostaną gorące przez pewien czas po wyłączeniu.



NOTATKA !

Jeśli w procesie użytkowania wystąpią zjawiska nietypowe, należy natychmiast przerwać użytkowanie. Po sprawdzeniu i rozwiązaniu problemów można kontynuować użytkowanie.
dalszy.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Poniższy przegląd pomoże Ci zrozumieć panel sterowania i możliwe problemy. Jednak tylko wykwalifikowani inżynierowie powinni próbować otwierać lub naprawiać maszynę.

W razie wątpliwości skontaktuj się z dostawcą.

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie to robi nie działa.	▪ Urządzenie jest wyłączony. ▪ Zasilacz zostaje przerwane. ▪ Napięcie nie jest prawidłowy. ▪ Nieznana wada	➤ Włącz urządzenie. ➤ Sprawdź zasilacz, wtyczka w kablu zasilającym. ➤ Użyj kompatybilnego źródło zasilania. ➤ Skontaktuj się z dostawcą
Urządzenie jest włączone ale nie ogrzać się (wskaźnik	▪ Ustawiona temperatura do minimum. ▪ Temperatura	➤ Dostosuj Temperatura ustawienie. ➤ Wymień część. ➤ Wymień część.

oświetlony).	kontroler jest złamany. ▪ Element grzewczy jest zepsuty.	
Temperatura nie może być dostosowana.	▪ Temperatura kontroler jest złamany.	➤ Wymień część.
Urządzenie jest pracuje, ale wskaźnik nie jest oświetlony.	▪ Wskaźnik jest złamany	➤ Wymień część.
Bezpieczeństwo termiczne przełącznik aktywowany.	▪ Niewystarczające lub brak woda w zbiornik.	➤ Kontakt dostawca.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

A) Konserwacją i naprawami powinni zajmować się wyłącznie certyfikowani inżynierowie.

B) Regularnie sprawdzaj i czyść urządzenie, jego części i akcesoria (jeśli dotyczy).

C) Regularnie sprawdzaj wtyczkę zasilania i kabel zasilający pod kątem uszkodzeń. Jeśli któryś z nich jest uszkodzony, nie używaj urządzenia. Zamiast tego oddaj go do naprawy do autoryzowanego serwisu. inżynier elektryk.

D) Przed czyszczeniem lub konserwacją zawsze wyłącz i odłącz zasilanie.

E) Przed czyszczeniem lub konserwacją należy upewnić się, że urządzenie całkowicie ostygło.

F) UWAGA! Nigdy nie używaj agresywnych środków czyszczących ani materiałów ściernych. Nie używaj rozpuszczalników ani środków czyszczących na bazie benzyny. Niektóre środki czyszczące mogą pozostawiać szkodliwe pozostałości lub powodować uszkodzenia

maszyny.

G) Wyczyść obudowę i zbiornik wilgotną ściereczką i ciepłą wodą z łagodnym detergentem bezpiecznym dla żywności. Zawsze osusz urządzenie i akcesoria po czyszczeniu miękką ściereczką. Pojemniki Gastronorm ze stali nierdzewnej (jeśli są dołączone) można myć w zmywarce.

H) UWAGA! Podczas czyszczenia nie należy używać żadnych druciaków ani ostrych lub spiczastych przedmiotów, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

I) UWAGA! Nigdy nie polewaj urządzenia węžem ani nie zanurzaj go w wodzie ani żadnym innym płynie, zamiast tego przetrzyj zewnętrzną część wilgotną szmatką. Nie używaj parownicy do czyszczenia urządzenia.

J) UWAGA! Nigdy nie dopuść do tego, aby kabel zasilający lub wtyczka zasilania zamoczyły się lub zawilgociły.

SKŁADOWANIE

A) Przed przechowywaniem należy dokładnie wyczyścić urządzenie.

B) Zwiń przewód zasilający i odłóż. Przechowuj w chłodnym i suchym miejscu.

WYRZUCANIE

Podczas utylizacji urządzenia należy postępować zgodnie z przepisami z zasadami i regulacjami władz lokalnych.





Affordable. Reliable. Home Improvement.

ELEKTRISCHE WARME SOEPPAN

MODEL: M-100/M-300/M-112/M-315

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

ELECTRIC WARM SOUP POT

MODEL: M-100/M-300/M-112/M-315



Dit is de originele handleiding. Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. VEVOR behoudt zich het recht voor om de gebruiksaanwijzing duidelijk te interpreteren. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u hebt ontvangen. Neemt u het ons niet kwalijk dat we u niet meer op de hoogte stellen van eventuele technologische of software-updates voor ons product.

	Waarschuwing: om het risico op letsel te verminderen, dient de gebruiker de gebruiksaanwijzing zorgvuldig te lezen.
	CORRECTE VERWIJDERING Dit product valt onder de bepalingen van de Europese Richtlijn 2012/19/EG. Het symbool met een doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat het product in de Europese Unie gescheiden afval moet worden ingezameld. Dit geldt voor het product en alle accessoires die met dit symbool zijn gemarkeerd. Producten die als zodanig zijn gemarkeerd, mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid, maar moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

a) De stekker moet in het stopcontact passen. Wijzig de stekker op geen enkele manier. Het gebruik van originele stekkers en passende stopcontacten vermindert het risico op een elektrische schok.

b) Vermijd het aanraken van geaarde elementen zoals leidingen, verwarmingstoestellen, boilers en koelkasten. Er is een verhoogd risico op een elektrische schok als het geaarde apparaat wordt blootgesteld aan regen, in direct contact komt met een nat oppervlak of in een vochtige omgeving wordt gebruikt.

Als er water in het apparaat komt, verhoogt dat de kans op schade aan het apparaat en op een elektrische schok.

c) Gebruik de kabel alleen voor het beoogde gebruik. Gebruik hem nooit om het apparaat te dragen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van warmtebronnen, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen. Beschadigde of in de knoop geraakte kabels verhogen het risico op een elektrische schok.

d) Gebruik bij gebruik buitenshuis een verlengsnoer dat geschikt is voor

gebruik buitenshuis. Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico op een elektrische schok.

e) Indien gebruik van het apparaat in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, dient een aardlekschakelaar (RCD) te worden toegepast. Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.

f) Gebruik het apparaat niet als het netsnoer beschadigd is of duidelijke tekenen van slijtage vertoont. Een beschadigd netsnoer dient te worden vervangen door een gekwalificeerde elektricien of het servicecentrum van de fabrikant.

g) Om elektrische schokken te voorkomen, dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Gebruik het apparaat niet op natte oppervlakken.

h) Niet gebruiken in zeer vochtige omgevingen of in de directe nabijheid van watertanks.

VEILIGHEID OP DE WERKPLEK

a) Zorg ervoor dat de werkplek schoon en goed verlicht is.

b) Indien u twijfelt over de correcte werking van het apparaat, neem dan contact op met de ondersteuningsdienst van de fabrikant.

c) Alleen de servicedienst van de fabrikant mag het apparaat repareren. Probeer nooit zelf reparaties uit te voeren!

d) In geval van brand moet u een poeder- of koolstofdioxide (CO₂) brandblusser gebruiken (een brandblusser die bedoeld is voor gebruik op onder spanning staande elektrische apparaten) om de brand te blussen.

e) Kinderen of onbevoegden hebben geen toegang tot een werkplek. Controleer regelmatig de staat van de veiligheidslabels. Indien de labels onleesbaar zijn, moeten ze worden vervangen.

f) Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Als dit apparaat aan een derde wordt doorgegeven, moet de handleiding meegegeven worden.

g) Bewaar verpakkingsmaterialen en kleine montageonderdelen op een plaats die buiten het bereik van kinderen ligt.

h) Houd het apparaat buiten bereik van kinderen en dieren.

i) Indien dit apparaat samen met een ander apparaat wordt gebruikt, dienen de overige gebruiksaanwijzingen eveneens te worden gevolgd.



LET OP! Bescherm kinderen en andere omstanders tijdens het gebruik van het apparaat.

PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- a) Gebruik het apparaat niet als u moe of ziek bent of onder invloed bent van alcohol, verdovende middelen of medicijnen die de bediening van het apparaat aanzienlijk kunnen beïnvloeden.
- b) Het apparaat is niet bedoeld om te worden bediend door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte geestelijke en sensorische functies of personen die niet over de vereiste ervaring en/of kennis beschikken, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of instructies hebben gekregen over de bediening van het apparaat.
- c) Het apparaat mag uitsluitend worden gehanteerd door lichamelijk geschikte personen die in staat zijn het apparaat te hanteren, die daarvoor zijn opgeleid, die bekend zijn met deze handleiding en die zijn opgeleid op het gebied van arbeidsveiligheid en -gezondheid.
- d) Gebruik uw gezond verstand en blijf alert tijdens het werken met het apparaat. Tijdelijk concentratieverlies tijdens het gebruik van het apparaat kan leiden tot ernstig letsel.
- e) Om te voorkomen dat het apparaat per ongeluk wordt ingeschakeld, dient u ervoor te zorgen dat de schakelaar op UIT staat voordat u het apparaat op een stroombron aansluit.
- f) Het apparaat is geen speelgoed. Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat ze ermee spelen.
- g) Steek uw handen of andere voorwerpen niet in het apparaat terwijl het in gebruik is!

VEILIG GEBRUIK VAN HET APPARAAT

- a) Gebruik het apparaat niet als de aan-/uitschakelaar niet goed werkt (het apparaat niet in- en uitschakelt). Apparaten die niet met de aan-/uitschakelaar in- en uitgeschakeld kunnen worden, zijn gevaarlijk, mogen niet worden gebruikt en moeten gerepareerd worden.
- b) Koppel het apparaat los van de stroomvoorziening voordat u begint met afstellen, reinigen of onderhouden. Een dergelijke preventieve maatregel vermindert het risico op onbedoelde activering.
- c) Bewaar het apparaat na gebruik op een veilige plaats, buiten bereik van kinderen en personen die het apparaat niet kennen en de gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen. Het apparaat kan gevaarlijk zijn voor onervaren gebruikers.
- d) Houd het apparaat in perfecte technische staat. Houd het apparaat buiten bereik van kinderen.
- e) Reparatie of onderhoud van het apparaat dient te worden uitgevoerd door gekwalificeerde personen, uitsluitend met originele reserveonderdelen. Dit garandeert een veilig gebruik.
- f) Om de operationele integriteit van het apparaat te waarborgen, mag u de fabrieksmatig aangebrachte beschermingselementen niet verwijderen en geen schroeven losdraaien.
- g) Het apparaat mag tijdens het werk niet worden verplaatst, aangepast of gedraaid.
- h) Maak het apparaat regelmatig schoon om te voorkomen dat hardnekkig vuil zich ophoopt.
- i) Het apparaat is geen speelgoed. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht van een volwassene.
- j) Het is verboden om in te grijpen in de structuur van het toestel om de parameters of de constructie ervan te veranderen.
- k) Houd het apparaat uit de buurt van vuur en warmtebronnen.
- l) Pas op dat u geen brandwonden oploopt door de stoom wanneer

INSTALLATIE

- A) De machine moet op een vlakke en stabiele ondergrond staan. Zorg ervoor dat het apparaat waterpas staat; het kan minder effectief werken als het niet waterpas staat.
- B) Kies een oppervlak waar het apparaat niet wordt blootgesteld aan direct zonlicht of dicht bij een warmtebron, zoals een fornuis, oven of radiator.
- C) Houd bij het plaatsen van het apparaat een afstand van 10 cm (4 inch) aan tussen het apparaat en muren of andere objecten, in verband met ventilatie en gebruiksgemak.
- D) Zorg ervoor dat de stroomkabel altijd toegankelijk is.
- E) Steek de stekker in het stopcontact

GEBRUIKSAANWIJZING

- A) Plaats de Bain-Marie op een stevige, vlakke ondergrond
- B) Giet water in de watertank. Zorg ervoor dat u niet te veel water vult (niet minder dan "MIN", niet meer dan "MAX"). Verwijder overtollig water vóór gebruik. Het waterniveau moet hoger zijn dan de verwarmingsbuis. Droog stoken is verboden.
- C) Zet de bain-marie tussen de temperatuurregeling van 0 en 80 °C. Het aan/uit-lampje gaat branden om aan te geven dat het apparaat is ingeschakeld. Bij een temperatuur van 0 °C werkt het apparaat niet.
- D) Vul het reservoir met water. Zorg ervoor dat het waterniveau tussen de "minimum"- en "maximum"-markering in het reservoir blijft.
- E) Selecteer de gewenste temperatuur met de temperatuurregelaar. Het indicatielampje gaat branden.
- F) Laat het apparaat de geselecteerde temperatuur bereiken . De indicator schakelt uit wanneer de geselecteerde temperatuur is bereikt.
- G) Plaats uw container of product in het reservoir. LET OP! Gebruik geen blote handen, bescherm uw handen en gebruik geen keukengerei.
- H) Controleer regelmatig het waterpeil tijdens gebruik en vul het reservoir indien nodig bij. LET OP! Als u het apparaat zonder (voldoende) water

gebruikt, wordt de thermische veiligheidsschakelaar geactiveerd en schakelt het apparaat uit.

I) Schakel het apparaat uit wanneer u het niet gebruikt. LET OP! Het apparaat en het water blijven nog enige tijd warm nadat u het heeft uitgeschakeld.



OPMERKING !

Als er tijdens het gebruik abnormale verschijnselen optreden, moet het gebruik onmiddellijk worden stopgezet. Na controle en het oplossen van problemen kan het gebruik worden hervat. voortgezet.

PROBLEEMOPLOSSING

Het volgende overzicht helpt u het bedieningspaneel en mogelijke problemen te begrijpen. Alleen gekwalificeerde technici mogen echter proberen het apparaat te openen of te repareren.

Neem bij twijfel contact op met uw leverancier.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het apparaat doet niet werken.	▪ Het apparaat is uitgeschakeld. ▪ De voeding wordt onderbroken. ▪ De spanning is niet juist. ▪ Onbekend defect	➤ Schakel de apparaat. ➤ Controleer de voeding, stekker in de stroomkabel. ➤ Gebruik compatibele stroombron. ➤ Neem contact op met leverancier
Het apparaat staat aan maar doet dat niet	▪ Temperatuur ingesteld tot een minimum.	➤ Aanpassen Temperatuur instelling. ➤ Onderdeel vervangen.

word warm (indicator verlicht).	▪ Temperatuur regelaar is gebroken. ▪ Verwarmingselement is kapot.	➤ Onderdeel vervangen.
Temperatuur kan niet zijn aangepast.	▪ Temperatuur regelaar is gebroken.	➤ Onderdeel vervangen.
Het apparaat is werken maar de indicator is niet verlicht.	▪ Indicator is gebroken	➤ Onderdeel vervangen.
Thermische veiligheid schakelaar geactiveerd.	▪ Onvoldoende of geen water erin reservoir.	➤ Contact leverancier.

ONDERHOUD EN REINIGING

A) Onderhoud en reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door gecertificeerde technici.

B) Controleer en reinig het apparaat, de onderdelen en de accessoires (indien van toepassing) regelmatig.

C) Controleer regelmatig de stekker en het netsnoer op beschadigingen. Als een van beide beschadigd is, gebruik het apparaat dan niet. Laat het repareren door een erkend reparateur. elektrotechnisch ingenieur.

D) Schakel het apparaat altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het reinigt of onderhoudt.

E) Zorg ervoor dat het apparaat volledig is afgekoeld voordat u het reinigt of onderhoudt.

F) LET OP! Gebruik nooit agressieve reinigingsmiddelen of schuurmiddelen. Gebruik geen oplosmiddelen of reinigingsmiddelen op

benzinebasis. Sommige reinigingsmiddelen kunnen schadelijke resten achterlaten of de machine beschadigen.

G) Reinig de behuizing en het reservoir met een vochtige doek en warm water, aangevuld met een mild, voedselveilig reinigingsmiddel. Droog het apparaat en de accessoires na het reinigen altijd af met een zachte doek. De roestvrijstalen gastronormbakken (indien meegeleverd) zijn vaatwasmachinebestendig.

H) LET OP! Gebruik geen schuursponsjes en scherpe of puntige voorwerpen tijdens het reinigen, dit kan schade aan het apparaat veroorzaken.

I) LET OP! Spuit het apparaat nooit af met een tuinslang en dompel het nooit onder in water of een andere vloeistof. Veeg de buitenkant in plaats daarvan af met een vochtige doek. Gebruik geen stoomreiniger om het apparaat schoon te maken.

J) LET OP! Laat het netsnoer of de stekker nooit nat of vochtig worden.

OPSLAG

A) Zorg ervoor dat het apparaat goed schoon is voordat u het opbergt.

B) Rol het netsnoer op en berg het op. Bewaar het op een koele en droge plaats.

VERWIJDEREN

Wanneer u het apparaat weggooit, doe dit dan in overeenstemming met de richtlijnen

met de regels en voorschriften van de lokale overheden.





Affordable. Reliable. Home Improvement.

ELEKTRISK VARM SOPPKRUTA

MODELL: M-100/M-300/M-112/M-315

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

ELECTRIC WARM SOUP POT

MODELL: M-100/M-300/M-112/M-315



Detta är den ursprungliga instruktionen, läs alla instruktioner noggrant innan du använder den. VEVOR reserverar sig för en tydlig tolkning av vår användarmanual. Utseendet på produkten är beroende av den produkt du fått. Ursäkta oss att vi inte kommer att informera dig igen om det finns någon teknik eller mjukvaruuppdateringar på vår produkt.

	Varning - För att minska risken för skada måste användaren läsa instruktionerna noggrant.
	KORREKT AVFALLSHANTERING Denna produkt omfattas av bestämmelserna i det europeiska direktivet 2012/19/EC. Symbolen som visar en soptunna korsad anger att produkten kräver separat sophämtning i EU. Detta gäller för produkten och alla tillbehör märkta med denna symbol. Produkter märkta som sådana får inte kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall, utan måste lämnas till en samlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater

ELEKTRISK SÄKERHET

a) Stickkontakten måste passa i uttaget. Modifiera inte kontakten på något sätt. Att använda originalkontakter och matchande uttag minskar risken för elektriska stötar.

b) Undvik att vidröra jordade element som rör, värmare, pannor och kylskåp. Det finns en ökad risk för elektriska stötar om den jordade enheten utsätts för regn, kommer i direkt kontakt med en våt yta eller arbetar i en fuktig miljö.

Vatten som kommer in i enheten ökar risken för skador på enheten och för elektriska stötar.

c) Använd endast kabeln för dess avsedda användning. Använd den aldrig för att bära enheten eller för att dra ut kontakten ur ett uttag. Håll kabeln borta från värmekällor, olja, vassa kanter eller rörliga delar. Skadade eller trassliga kablar ökar risken för elektriska stötar.

d) Om du arbetar med enheten utomhus, se till att använda en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk. Att använda en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.

e) Om användning av enheten i en fuktig miljö inte kan undvikas, bör en

jordfelsbrytare (RCD) användas. Användningen av en jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

f) Använd inte enheten om nätsladden är skadad eller visar tydliga tecken på slitage. En skadad nätsladd ska bytas ut av en behörig elektriker eller tillverkarens servicecenter.

g) För att undvika elektriska stötar, doppa inte ner sladden, kontakten eller enheten i vatten eller andra vätskor. Använd inte enheten på våta ytor.

h) Använd inte i mycket fuktiga miljöer eller i direkt närhet till vattentankar.

SÄKERHET PÅ ARBETSPLATSEN

a) Se till att arbetsplatsen är ren och väl upplyst.

b) Om det finns några tvivel om enhetens korrekta funktion, kontakta tillverkarens supporttjänst.

c) Endast tillverkarens serviceställe får reparera enheten. Försök inte reparera självständigt!

d) I händelse av brand, använd en brandsläckare med pulver eller koldioxid (CO₂) (en avsedd för användning på strömförande elektriska apparater) för att släcka den.

e) Barn eller obehöriga personer är förbjudna att beträda en arbetsplats. Inspektera regelbundet säkerhetsetiketternas tillstånd. Om etiketterna är oläsliga måste de bytas ut.

f) Vänligen förvara denna manual tillgänglig för framtida referens. Om denna enhet lämnas vidare till en tredje part måste manualen lämnas vidare med den.

g) Förvara förpackningselement och små monteringsdelar på en plats som inte är tillgänglig för barn.

h) Håll enheten borta från barn och djur.

i) Om denna enhet används tillsammans med annan utrustning, ska även övriga bruksanvisningar följas.



OBS! När du använder enheten, skydda barn och andra åskådare.

PERSONLIG SÄKERHET

- a) Använd inte enheten när du är trött, sjuk eller påverkad av alkohol, narkotika eller medicin som avsevärt kan försämra förmågan att använda enheten.
- b) Enheten är inte konstruerad för att hanteras av personer (inklusive barn) med begränsade mentala och sensoriska funktioner eller personer som saknar relevant erfarenhet och/eller kunskap om de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller de har fått instruktioner om hur man använder enheten.
- c) Enheten får endast hanteras av fysiskt vältränade personer som är kapabla att hantera den, korrekt utbildade, bekanta med denna handbok och utbildade inom ramen för hälsa och säkerhet på arbetsplatsen.
- d) När du arbetar med enheten, använd sunt förnuft och var uppmärksam. Tillfällig förlust av koncentration när du använder enheten kan leda till allvarliga skador.
- e) För att förhindra att enheten slås på av misstag, se till att strömbrytaren är i läge OFF innan du ansluter till en strömkälla.
- f) Enheten är inte en leksak. Barn måste övervakas för att säkerställa att de inte leker med enheten.
- g) För inte in händerna eller andra föremål inuti enheten när den används!

SÄKER ANVÄNDNING AV ENHET

- a) Använd inte enheten om ON/OFF-knappen inte fungerar korrekt (slår inte på och av enheten). Enheter som inte kan slås på och av med ON/OFF-knappen är farliga, bör inte användas och måste repareras.
- b) Koppla bort enheten från strömförsörjningen innan justering, rengöring och underhåll påbörjas. En sådan förebyggande åtgärd minskar risken för oavsiktlig aktivering.

- c) När den inte används, förvara den på en säker plats, borta från barn och personer som inte är bekanta med enheten och som inte har läst bruksanvisningen. Enheten kan utgöra en fara i händerna på oerfarna användare.
- d) Håll enheten i perfekt tekniskt skick. Förvara enheten utom räckhåll för barn.
- e) Reparation eller underhåll av enheten bör utföras av kvalificerade personer, endast med originalreservdelar. Detta kommer att säkerställa säker användning.
- f) För att säkerställa enhetens funktionsintegritet, ta inte bort fabriksmonterade skydd och inte lossa några skruvar.
- g) Flytta, justera eller rotera inte enheten under arbetets gång.
- h) Rengör enheten regelbundet för att förhindra att envis smuts samlas.
- i) Enheten är inte en leksak. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt av en vuxen person.
- j) Det är förbjudet att störa enhetens struktur för att ändra dess parametrar eller konstruktion.
- k) Håll enheten borta från eld- och värmekällor.
- l) Se till att inte bränna dig av ångan när

INSTALLATION

- A) Maskinen måste placeras på en plan och stabil yta. Se till att apparaten är vågrätt, den kan fungera mindre effektivt om den inte är vågrät.
- B) Välj en yta där maskinen inte utsätts för direkt solljus eller nära en direkt värmekälla som spis, ugn eller radiator.
- C) När du placerar apparaten, håll ett avstånd på 10 cm (4 tum) mellan apparaten och väggar eller andra föremål för ventilation och enkel användning.
- D) Se till att strömkabeln alltid är tillgänglig.
- E) Sätt i nätkontakten i vägguttaget

BRUKSANVISNING

A) Placera vattenbadet på en fast, jämn yta

B) Håll vatten i vattentanken. Var noga med att inte fylla på med för mycket vatten (inte mindre än "MIN", inte mer än "MAX"). Avlägsna eventuellt överflödigt vatten före användning. Vattennivån ska överstiga värmeröret. Torrförbränning är förbjuden.

C) Vrid vattenbadet mellan temperaturkontrollområdet 0–80 °C.

Strömindikatorlampan lyser och visar att enheten är påslagen. Vrid till 0 °C, enheten fungerar inte.

D) Fyll behållaren med vatten. Håll vattennivån mellan markeringen "minimum" och "maximum" som sitter inuti behållaren.

E) Välj önskad temperatur med temperaturkontrollratten. Indikatorlampan tänds.

F) Låt apparaten nå den valda temperaturen. Indikatorn slocknar när den valda temperaturen har uppnåtts.

G) Placera din behållare eller produkt inuti behållaren.

UPPMÄRKSAMHET! Använd inte bara händer, skydda dina händer eller använd inte redskap.

H) Kontrollera regelbundet vattennivån när den är i drift, fyll på behållaren vid behov. UPPMÄRKSAMHET! Användning av maskinen utan (tillräckligt) vatten kommer att aktivera den termiska säkerhetsbrytaren och stänga av apparaten.

I) Stäng av apparaten när den inte används. UPPMÄRKSAMHET!

Apparaten och vattnet förblir varma under en period efter att den har stängts av.



OBS!

Om onormala fenomen uppstår i användningsprocessen måste användningen avbrytas omedelbart. Efter kontroll och felsökning kan användningen vara fortsatt.

FELSÖKNING

Följande översikt hjälper dig att förstå kontrollpanelen och möjliga problem. Dock bör endast kvalificerade ingenjörer försöka öppna eller reparera maskinen.

Kontakta din leverantör vid tveksamhet.

Problem	Möjlig orsak	Möjlig lösning
Apparaten gör det fungerar inte.	▪ Apparaten är avstängd. ▪ Strömförsörjningen avbryts. ▪ Spänningen är inte rätta. ▪ Okänd defekt	➤ Slå på apparat. ➤ Kontrollera strömförsörjning, stickpropp i strömkabel. ➤ Använd kompatibel strömkälla. ➤ Kontakta leverantören
Apparaten är på men gör det inte bli varm (indikator upplýst).	▪ Temperaturinställd till minimum. ▪ Temperatur styrenhet är bruten. ▪ Värmeelement är trasig.	➤ Justera Temperatur miljö. ➤ Byt ut delen. ➤ Byt ut delen.
Temperatur kan inte vara justeras.	▪ Temperatur styrenhet är bruten.	➤ Byt ut delen.
Apparaten är arbetar men indikatorn är det inte upplýst.	▪ Indikator är bruten	➤ Byt ut delen.
Termisk säkerhet omkopplare aktiverad.	▪ Otillräckligt eller inte vatten in reservoar.	➤ Kontakt leverantör.

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

A) Underhåll och reparationer bör endast utföras av certifierade ingenjörer.

B) Kontrollera och rengör regelbundet apparaten, dess delar och tillbehör (om tillämpligt).

C) Kontrollera regelbundet nätkontakten och nätkabeln för skador. Om någon av dem är skadad, använd inte apparaten. Låt den istället repareras av en certifierad elektroingenjör.

D) Stäng alltid av och koppla bort strömförsörjningen före rengöring eller underhåll.

E) Se till att apparaten har svalnat helt innan rengöring eller underhåll.

F) OBS! Använd aldrig aggressiva rengöringsmedel eller slipmedel.

Använd inte lösningsmedel eller bensinbaserade rengöringsmedel. Vissa rengöringsmedel kan lämna skadliga rester eller orsaka skador på maskinen.

G) Rengör höljet och behållaren med en fuktig trasa och varmt vatten med ett mildt livsmedelssäkert rengöringsmedel. Torka alltid apparaten och tillbehören efter rengöring med en mjuk trasa. Gastronorm-behållarna i rostfritt stål (om sådana finns) tål maskindisk.

H) OBS! Använd inga skurmedel och vassa eller spetsiga föremål under rengöringen, detta kan orsaka skador på maskinen.

I) OBS! Spola aldrig ner maskinen med en slang eller doppa den i vatten eller annan vätska, torka istället av utsidan med en fuktig trasa. Använd inte en ångbåt för att rengöra apparaten

J) OBS! Låt aldrig nätkabeln eller stickkontakten bli våt eller fuktig

LAGRING

A) Se till att apparaten rengörs ordentligt före förvaring.

B) Rulla upp nätsladden och lägg undan den. Förvara på en sval och torr plats.

KASSA

När du kasserar apparaten, gör det i enlighet med detta med lokala myndigheters regler och föreskrifter.

